

УДК 372.881.161.1

**ПРИМЕНЕНИЕ ЦВЕТОВОГО КОДИРОВАНИЯ ДЛЯ ПЕРЕДАЧИ  
ГРАММАТИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ НА УРОКЕ РКИ:  
МЕТОДИЧЕСКИЕ И НАУЧНЫЕ АСПЕКТЫ****Базванова Татьяна Николаевна**

кандидат педагогических наук, доцент

listanik@gmail.com

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Российский государственный университет имени А.Н. Косыгина (Технологии. Дизайн. Искусство)"

Москва, Россия

**Аннотация**

Статья рассматривает метод цветового кодирования как эффективное методическое средство для передачи грамматической информации на уроках русского языка как иностранного. Авторы описывают принципы работы с цветовым кодированием и предлагают конкретные задания и упражнения для его использования. Также рассматриваются научные аспекты применения данного метода в обучении.

**Ключевые слова:** цветовое кодирование, русский язык как иностранный, грамматическая информация, мнемотехника, эффективное запоминание.

**APPLICATION OF COLOR-CODING FOR CONVEYING GRAMMATICAL  
INFORMATION IN RFL LESSONS: METHODOLOGICAL AND SCIENTIFIC  
ASPECTS****Tatiana N. Bazvanova**

Candidate of Pedagogic Sciences (PhD)

listanik@gmail.com

A.N. Kosygin Moscow State Textile University

Moscow, Russia

**ABSTRACT**

The article examines the method of color-coding as an effective methodological tool for conveying grammatical information in Russian as a foreign language lessons. The authors describe the principles of working with color-coding and propose specific tasks and exercises for its use. Scientific aspects of applying this method in teaching are also considered.

**Keywords:** color coding, Russian as a foreign language, grammatical information, mnemonic technique, effective memorization.

Целью данной статьи является рассмотрение возможности использования цветового кодирования для передачи грамматической информации на уроках русского языка как иностранного. В современном мире эффективная коммуникация является важным навыком, а знание языка играет ключевую роль в этом процессе. Однако, изучение грамматики может быть сложным и запутанным для не носителей языка. В этой связи, использование цветового кодирования может оказаться полезным инструментом, который поможет учащимся легко запоминать правила грамматики и применять их на практике. В статье будут рассмотрены методические и научные аспекты использования цветового кодирования на уроках РКИ, а также предложены практические рекомендации для преподавателей.

Цветовое кодирование является одним из методов обучения, который основывается на использовании цвета для помощи в запоминании информации. Существует множество исследований, посвященные исследованию эффективности этого метода в обучении разным языкам. Приведём несколько примеров.

В статье "Как организовать символы: цветовое кодирование в обучении английскому языку" рассматривается применение цветового кодирования также в процессе обучения английскому языку, но здесь автор предлагает присвоить определенные цвета для различных категорий слов (например, глаголы - синий, существительные - зеленый и т.д.), что помогает студентам лучше запоминать слова и упрощает их классификацию [1].

Автор статьи "Прием цветного кодирования на уроках английского" [8] описывает метод, помогающий учителям английского языка сделать уроки более интересными и эффективными и предлагает использовать цвета для кодирования различных элементов урока, таких как грамматика, лексика, произношение и т.д., что позволяет студентам лучше запоминать материал и легче ориентироваться в уроке: зелёный цвет – для грамматических правил, синий – для лексических единиц, красный – для произношения, оранжевый – для фраз и выражений; для различных типов заданий рекомендуется использовать желтый цвет, а для заданий на группировку слов по тематике - розовый цвет. Об успешном опыте применения данного приёма на занятиях по РКИ пишут в своих работах Л.С. Лапшина [5], О.А. Сидорова [6], Е.В. Белоусова [3], Н.И. Чернова [7], Е.А. Горбунова [4].

Мы разделяем мнение, что такой подход эффективен, так как основан на принципах мнемотехники, способствует лучшему усвоению учебного материала, помогая усилить запоминающие способности, благодаря визуальному ассоциативному связыванию информации с определенными цветовыми сигналами, стимулирует обучающихся к изучению языка и оптимизирует учебный процесс. Автором данного исследования ранее была опубликована статья «Использование цвета как эмоционально-выразительного визуального средства при обучении иностранных студентов падежной системе русского языка» [2], посвященная описанию опыта применения на занятиях и рекомендациям по использованию цветовой кодировки для улучшения понимания и запоминания падежной системы русского языка иностранными студентами.

Исходя из вышесказанного, мы приходим к выводу, что цвет может эффективно использоваться для обозначения и лексических, и грамматических категорий, помогая ориентироваться в объеме новой информации, необходимой для запоминания.

Следует отметить, что достоинства данного метода позволяют быстро ориентироваться в предъявляемом материале, структурирует его, визуально и

эмоционально воздействует на обучающегося и т.п. Но нельзя не учитывать некоторые его особенности, а именно:

1. Требуется правильного выбора цвета (красный цвет может ассоциироваться с опасностью и предупреждением, привлечением внимания к возможным рискам, поэтому его использование требует осторожности, чтобы не вызвать негативных эмоций).

2. Субъективность в интерпретации цветов и ограниченный диапазон.

3. Необходимость составлять цветовые схемы, что сопряжено с дополнительными временными затратами у преподавателя.

Итак, выбор цветовой палитры для передачи грамматической информации является важным этапом в использовании цветовой кодировки на уроках РКИ (с учётом того фактора, что некоторые цвета могут иметь различную символику в разных культурах: «опасность» - в западной культуре, но «удача и счастье» - в китайской). При выборе цветовых оттенков необходимо помнить, что их количество ограничено, а избыток цветов может привести к обратному от ожидаемого положительного воздействия на восприятие и создаст перегруженность информацией и пестроту.

Методика использования цветовой кодировки на уроке может включать следующие шаги:

- объяснение грамматических конструкций, которые будут изучаться на уроке;  
- выбор для передачи грамматической информации цветовой палитры и её закрепление за этой категорией;

- использование цветов для выделения ключевых слов и фраз;

- использование цветов для обозначения грамматических категорий, таких как времена, падежи, род и т.д.;

- использование цветов для обозначения синтаксических связей между словами, например, субъект, объект, прилагательное и т.д.

- практические задания, включающие использование цветовой кодировки (например, составление предложений с использованием определенных грамматических конструкций).

В качестве рекомендаций по применению данного метода могут быть:

- использовать простые цвета для обозначения основных грамматических категорий, таких как время и падеж - для студентов начального уровня обучения;

- применение более сложных цветовых оттенков для передачи дополнительной грамматической информации (для обозначения различных видов глаголов и т.п.) - для уровней выше, чем начальный уровень обучения.

Применение цветовой кодировки является эффективным приёмом, однако на уроке он должен использоваться наряду с традиционными методами обучения, такими как объяснение материала, демонстрация примеров и упражнений. Кроме того, важно помнить, что цветовая кодировка может быть неэффективной для некоторых учеников с проблемами восприятия цветов или предпочтением использовать другие методы обучения. Поэтому при использовании цветовой кодировки на уроке следует учитывать индивидуальные особенности каждого ученика.

Приведём несколько практических примеров использования цветовой кодировки на уроках русского языка как иностранного.

1. Использование цветных маркеров для выделения ключевых слов и фраз в тексте.

Преподаватель предлагает студентам задание прочитать короткий текст и выделить ключевые слова и фразы, которые помогут им понять смысл текста. Студенты используют разные цвета маркеров для выделения разных типов слов и фраз: существительных, глаголов, прилагательных и т.п. или слов, связанных с определенной (или изучаемой) темой.

2. Использование цветных карточек для изучения новых слов и выражений.

Студенты получают карточки с новыми словами и выражениями на русском языке, на обратной стороне они должны записать перевод на родной язык, после чего с помощью маркеров или цветных карандашей они должны раскрасить карточки в соответствии с принадлежностью к частям речи.

### 3. Использование цветных табличек для обучения грамматике.

Преподаватель раздаёт студентам цветные таблички с написанными на них разными частями речи, затем задаёт вопросы, требующие ответов с использованием определенной части речи, и просит студентов поднять соответствующую табличку.

В заключение можно отметить, что использование цветового кодирования на уроках русского языка как иностранного может значительно улучшить процесс запоминания грамматических правил и структур учениками. Этот метод может быть особенно полезен для студентов-визуалов или кинестетиков, испытывающих затруднения в запоминании абстрактных слов или правил языка. Кроме того, использование цветового кодирования может сделать уроки более интересными и эффективными, повышая мотивацию учеников и улучшая их результаты в изучении русского языка.

Данное исследование имеет практическую значимость, так как оно демонстрирует перспективы развития приёма цветового кодирования в обучении русскому языку как иностранному, что связано с возможностью его адаптации к различным типам учебных задач и контекстам. Описанный приём и он может быть рекомендован как эффективное методическое средство для улучшения процесса обучения русскому языку как иностранному.

### Список литературы:

1. Альберт, А. Как организовать символы: цветовое кодирование в обучении английскому языку [How to organize symbols: color coding in teaching English]. Sensor Tech. - 2021. - <https://albert.sensor-tech.ru/blog/tpost/ybba3avn31-kak-organizovat-simvoli-tsvetovoe-kodirovanie-v-obuchenii-anglijskomu-yazyku>
2. Базванова, Т. Н. Использование цвета как эмоционально-выразительного визуального средства при обучении иностранных студентов падежной системе русского языка / Т. Н. Базванова // Современный русский язык: функционирование и проблемы преподавания: Вестник по материалам XXV Международной научно-практической конференции, Будапешт, 15 мая 2020 года. Том 34. – Будапешт. -2020. – С. 23-29. – EDN OBMFVC.
3. Белоусова, Е.В. Применение цветового кодирования в обучении русскому языку как иностранному // Русский язык за рубежом. - 2019. - № 2. - С. 53-60.
4. Горбунова, Е.А. Практические аспекты применения цветового кодирования в обучении русскому языку как иностранному // Методические материалы по русскому языку как иностранному. - 2021. - № 1. - С. 28-34.
5. Лапшина, Л.С. Цветовое кодирование в обучении русскому языку как иностранному: методические аспекты // Иностранные языки в школе. - 2017. - № 3. - С. 23-27.
6. Сидорова, О.А. Эффективность использования цветового кодирования в обучении грамматике русского языка как иностранного // Известия Южного федерального университета. Гуманитарные науки. - 2018. - Т. 18. - № 4. - С. 71-76.

7. Чернова, Н.И. Использование цветового кодирования для формирования языковых навыков на уроках русского языка как иностранного // Язык и культура. - 2020. - № 1. - С. 39-45.
8. SkyTeach.ru. Прием цветного кодирования на уроках английского [Blog post]. - 2018. - <https://skyteach.ru/2018/12/22/priem-cvetnogo-kodirovaniya-na-urokah-anglijskogo/>

**References:**

1. Albert, A. How to organize symbols: color coding in teaching English. SensorTech. - 2021
2. Bazvanova, T. N. The use of color as an emotionally expressive visual means in teaching foreign students the case system of the Russian language / T. N. Bazvanova // Modern Russian language: functioning and problems of teaching: Bulletin based on the materials of the XXV International Scientific and Practical Conference , Budapest, May 15, 2020. Volume 34. - Budapest. -2020. - S. 23-29. - EDN OBMFVC.
3. Belousova, E.V. The use of color coding in teaching Russian as a foreign language // Russian language abroad. - 2019. - No. 2. - S. 53-60.
4. Gorbunova E.A. Practical aspects of the use of color coding in teaching Russian as a foreign language // Methodological materials on Russian as a foreign language. - 2021. - No. 1. - S. 28-34.
5. Lapshina, L.S. Color coding in teaching Russian as a foreign language: methodological aspects // Foreign languages at school. - 2017. - No. 3. - S. 23-27.
6. Sidorova, O.A. The effectiveness of the use of color coding in teaching the grammar of Russian as a foreign language // Proceedings of the Southern Federal University. Humanitarian sciences. - 2018. - T. 18. - No. 4. - S. 71-76.
7. Chernova, N.I. The use of color coding for the formation of language skills in the lessons of Russian as a foreign language // Language and Culture. - 2020. - No. 1. - S. 39-45.
8. SkyTeach.ru. Reception of color coding in English classes [Blog post]. - 2018. - <https://skyteach.ru/2018/12/22/priem-cvetnogo-kodirovaniya-na-urokah-anglijskogo/>